



OKRESNÁ PROKURATÚRA KOŠICE II  
Mojmírova 5, 040 46 Košice 1

Číslo: 4 Pv 270/21/8803-42  
EEČ: 2-64-1104-2023

Košice II 25.07.2023

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. XXXXX

**Trestný čin:** prečin: porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1  
Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Košice II

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku **schvaľujem zmier uzavretý medzi:**  
**obvineným:**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX  
väzba: nie

a

**poškodenou právnickou osobou:**

XXXXX

štát registrácie: Spojené kráľovstvo  
sídlo: XXXXX  
právny stav: Bez záznamu  
v zastúpení: XXXXX, splnomocnený zástupca

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: 2.020,- €

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov  
podľa osobitného zákona: 150,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem trestné  
stíhanie obvineného**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Obvodné oddelenie PZ XXXXX Juh pod spisovou značkou XXXXX

na tom skutkovom základe, že:

z presne nezisteného miesta v časovom období od 25.05.2021 do 11.06.2021 na internetovej stránke www.bazos.sk pod inzerátom číslo 125284117 v rozpore s ustanovením § 60 odsek 1 zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon ponúkal na predaj hernú konzolu Sony PlayStation 3 (PS3) výrobné číslo 02-27456973-2252637-CECH-2504B s nelegálne upraveným systémovým softwarom CFW/Custom firmware umožňujúcim používanie neoriginálnych hier spolu s nelegálnymi kópiami 17 počítačových hier uloženými na pevnom disku konzoly spoločne s príslušenstvom, ktorú následne predal za 127,10 Eur a podľa požiadavky kupujúceho zaslal prostredníctvom služby Packeta na dohodnuté výdajné miesto v Českej republike (ČR), pričom vyššie uvedeným konaním spôsobil zahraničnej spoločnosť XXXXX, ktorá je majiteľom práv k uvedeným hrám, škodu vo výške najmenej 218,64 Eur.

### **Odôvodnenie:**

Uznesením povereného príslušníka Obvodného oddelenia PZ XXXXX - Juh podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku sp. zn. ORP-1517/JU-KE-2021 zo dňa 18.08.2021 bolo začaté trestné stíhanie za prečin porušovanie autorského práva podľa § 283 odsek 1 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovej časti citovaného uznesenia.

Následne uznesením tohto vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ XXXXX podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vyššie uvedenej spisovej značky zo dňa 03.02.2023 bolo vznesené obvinenie XXXXX za prečin porušovania autorského práva podľa § 283 odsek 1 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Preskúmaním príslušného spisového materiálu som zistil, že v predmetnej trestnej veci sa koná o trestnom čine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 odsek 1 Trestného poriadku.

Obvinený a poškodený v zastúpení XXXXX, oddelenie software security, XXXXX. XXXXX Česká republika uzavreli dňa 27.06.2023 zmier, z ktorého je zrejmé, že obvinený dňa 26.06.2023 uhradil požadovanú náhradu škody vo výške 2.020,- Eur, kde túto skutočnosť potvrdzuje aj výpis z UniCredit bank. V tejto súvislosti je potrebné uviesť, že trestným činom bola, vychádzajúc zo znaleckého posudku z odboru elektrotechniky, spôsobená škoda vo výške

218,64 Eur, ale poškodený požadoval náhradu škody vo výške 2.020,- Eur, čo obvinený akceptoval a nahradil škodu v tejto požadovanej výške.

Obvinený slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito vyhlásil, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný.

Obvinený v mediačnom konaní dňa 12.04.2023 zložil na depozitný účet Krajskej prokuratúry XXXXX č. ú. XXXXX pre účely zmieru peňažnú sumu vo výške 150,- Eur, určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Výšku tejto sumy vzhľadom na výšku škody spôsobenú trestným činom a čistý mesačný príjem obvineného (450,- Eur) považujem za dostatočnú.

Obvinený a poškodený s týmto spôsobom vybavenia veci vyslovili súhlas.

Obvinený doposiaľ nebol súdne trestaný, ani postihnutý v priestupkovom konaní. Z miesta bydliska je hodnotený všeobecne.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery som dospel k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci.

S poukázaním na uvedené skutočnosti bolo rozhodnuté tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Andrej Šaro  
prokurátor